

## Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü (Almanca, Fransızca, İngilizce) Türkiye'nin başlıca saygın üniversitelerinden olan Marmara Üniversitesi bünyesinde Yabancı Diller Yüksekokulu'na bağlı olarak 2006 yılında kurulmuştur. 2007-2008 eğitim öğretim yılından, 2022-2023 yılına kadar Fen-Edebiyat Fakültesi bünyesinde hizmet vermiştir. 2022-2023 yılından itibaren de İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi bünyesinde yer almaktadır.

### Amacımız;

Mütercim ve Tercümanlık Bölümü işletme, iktisat, sağlık, maliye, hukuk gibi alanlarda dillerarası yazılı ve sözlü çeviri yapabilecek bilgili, kültürlü, nitelikli, mesleğin gerekliliğine uygun mütercim tercümanlar yetiştirmektedir. Bu doğrultuda ERASMUS PROGRAMI ile öğrencilerimizin yurt dışında anlaşılmamız bulunan üniversitelerin çeviribilim bölümlerinde eğitim görmeleri amaçlanmaktadır. Ayrıca ÇİFT ANADAL ve YANDAL programları sayesinde öğrencilerimize farklı disiplinlerde uzmanlaşma imkânı verilmektedir. Bölümümüzde ikinci yabancı dil olarak da Fransızca, İspanyolca ve Almanca dersleri sunulmaktadır. Bu sayede iki-üç dilli mütercim tercümanların yetişmesine olanak sağlanmaktadır.

Erasmus değişim programı kapsamında anlaşılmamız olan üniversitelerin bağlı olduğu ülkelerden birkaçı Almanya, Fransa, İspanya, Polonya, Yunanistan ve Romanya olarak sıralanabilir.



| MARMARA ÜNİVERSİTESİ<br>İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi<br>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü |            |                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|-----------|
| Yıllara göre puan ve başarı sıralamaları                                                      |            |                   |           |
| Yıl                                                                                           | Taban Puan | Başarı Sıralaması | Kontenjan |
| Almanca Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı                                                 |            |                   |           |
| 2024                                                                                          | 433,56751  | 12.851            | 57        |
| 2023                                                                                          | 441,34578  | 13.22             | 50        |
| Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı                                               |            |                   |           |
| 2024                                                                                          | 435,49334  | 12.305            | 52        |
| 2023                                                                                          | 440,0922   | 13.593            | 50        |
| İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı                                               |            |                   |           |
| 2024                                                                                          | 466,32073  | 5.588             | 52        |
| 2023                                                                                          | 468,25829  | 6.96              | 50        |



## Mütercim ve Tercümanlık Bölümlerinin Müfredatları

### Almanca Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı'nın Müfredatı



### Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı'nın Müfredatı



### İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı'nın Müfredatı



## Çalışma Alanları

- Dışişleri Bakanlığı
- Millî İstihbarat Teşkilâtı
- İletişim Başkanlığı
- Kültür ve Turizm Bakanlığı
- Elçilikler ve Konsolosluklar
- Medya kurumları
- Ticari şirketler
- Gazete, dergi, yayınevleri
- Yükseköğretim kurumlarında akademisyenlik
- Formasyon eğitimi alınması durumunda, yabancı dil öğretmenliği
- Serbest ve kadrolu çevirmen
- Patent ve marka çevirmeni
- Tercüme büroları
- Turizm sektöründe tercüman
- Turizm rehberliği
- Mahkemelerde dil uzmanlığı alanı (Bilirkişilik)
- Havayolu şirketleri
- Sağlık turizmi



## İletişim Bilgileri

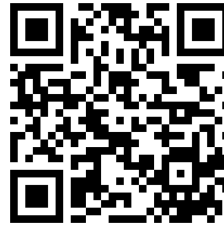
Adres:  
Marmara Üniversitesi  
Göztepe Yerleşkesi  
İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi  
Mütercim ve Tercümanlık Bölümü  
34722 Kadıköy/İSTANBUL

**Bölüm Başkanı**  
**Almanca Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı**  
**Başkanı**  
Prof. Dr. Sueda ÖZBENT

**Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı**  
**Başkanı**  
Prof. Dr. Gülhanım ÜNSAL

**İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı**  
**Başkanı**  
Doç. Dr. Sevcan YILMAZ KUTLAY

Bölümün internet sayfası:



T.C.  
**MARMARA ÜNİVERSİTESİ**



**İnsan ve Toplum**  
**Bilimleri Fakültesi**

**Mütercim ve Tercümanlık Bölümü**

